



物語

相片考

影樓篇(一)

物語：

相片考——影樓篇(一)

物語：

相片考——影樓篇(一)

責任編輯 鄧烱榕
書籍設計 missquai、陳家永
攝影 區志舜、區煒林、周穎聖、陳偉傑、鍾燕齊、林熙舜、余禧盛

編著 鍾燕齊
文字 鄭慧森、方太初、宋寶儀、鄧烱榕、黃寶群、葉輝、葉曉燕

出版 三聯書店（香港）有限公司
香港北角英皇道四九九號北角工業大廈二十樓
Joint Publishing (H.K.) Co., Ltd.
20/F., North Point Industrial Building,
499 King's Road, North Point, Hong Kong

發行 香港聯合書刊物流有限公司
香港新界大埔汀麗路三十六號三字樓

印刷 中華商務彩色印刷有限公司
香港新界大埔汀麗路三十六號十四字樓

版次 二零一五年七月香港第一版第一次印刷
規格 十六開（170mm×230mm）一九六面
國際書號 ISBN 978-962-04-3773-1
© 2015 Joint Publishing (H.K.) Co., Ltd.
Published in Hong Kong



更多好書請瀏覽三聯網頁：
<http://www.jointpublishing.com>

鳴謝

周佩霞、馮永權、勞迪生、謝至德、譚家棋、黃山、王建元、
袁建偉、柯慧惠、林國盛（善美影室／前尖尖照相）、
李洪友（人人照相）、石貴南（善美影室／前尖尖照相）、
多磨建社 / DOMAT community & architecture.（排名不分先後）

目錄

序一 影像之迷戀 記憶的誕生

序二 關於照相館的一二

序三 人像相片價值最後的避難所

編者序 《物語》系列：透過物件講故事

自序 物之存在 與物對話

謝至德 008

周佩霞 012

禾日水巷 016

鄧焯榕 018

鍾燕齊 020

第〇章 從人人照相到人人拍照 024

第一章 人與相片出生入死 032

一 童年篇 044

二 校園篇 060

第二章

影樓的設計美學

三	——	證件篇	072
四	——	肖像篇	084
五	——	婚宴篇	100
六	——	家族篇	112

「家庭」在影樓的誕生

黃寶群 128

一 —— 影樓商標設計

142

二 —— 相片卡紙套

158

三 —— 菲林底片袋

166

四 —— 人手上色

宋寶儀 180

被光榮結業

186



物語

相片考

影樓篇(一)

鍾燕齊

出生於二十世紀六十年代中，為戰後第二代嬰兒潮一員。成長過程見證和體驗了香港的不斷成長、發展和耗損！

中學畢業後修讀商業設計，之後投身廣告創作行業，工作了數年，隻身跑到日本東京留學。在留日期間認識了北原照久先生，從此北原先生成了鍾燕齊人生中的一位啟蒙老師，老師讓他明白到尊重和關注自身國家歷史的重要。鍾燕齊留學回港後重新整理收集有關香港兒童生活古道具的方向，不時通過不同渠道舉辦相關的展覽和教育工作坊，把各式不同的古道具與不同年齡和階層的人士分享。

鍾燕齊收集物品，包括了大英帝國（香港製造）的玩具、本土漫畫、教科書、兒童文學作品、殖民地時期的教育文獻、本土包裝設計、老店賬簿、影樓相片和器材等等……還有九龍皇帝的墨寶真跡！他的目標是希望能夠為香港建立起一所永久的兒童文化研究館，好讓全世界都能欣賞上幾代香港人所創造的文化遺產。

2014年修讀香港樹仁大學英國語言文學系之跨學科文化研究系文學碩士課程，受教於王建元教授門下，也得到很大的啟示，特別是在思考上的執着，獲益不少。



物語：

細片庵

野間



(一)

物語：

相片考——影樓篇(一)

目錄

序一

影像之迷戀 記憶的誕生

序二

關於照相館的一二

序三

人像相片價值最後的避難所

編者序

《物語》系列：透過物件講故事

自序

物之存在 與物對話

謝至德

008

周佩霞

012

禾日水巷

016

鄧焯榕

018

鍾燕齊

020

第〇章

從人人照相到人人拍照

024

第一章

人與相片出生入死

032

一——童年篇

044

二——校園篇

060

三 — 證件篇

072

四 — 肖像篇

084

五 — 婚宴篇

100

六 — 家族篇

112

第二章

影樓的設計美學

126

「家庭」在影樓的誕生

黃寶群

128

一 — 影樓商標設計

142

二 — 相片卡紙套

158

三 — 菲林底片袋

166

四 — 人手上色

宋寶儀

180

跋

被光榮結業

186

影像之迷戀 記憶的誕生

謝至德

1

「二〇一五年一月九日兩點十九分我開始寫這本書的序言，這是一個陽光普照的下午，溫暖的陽光穿過落地玻璃斜斜照進我的工作室，金黃色的陽光剛好落在舊木床板造的茶桌上。

我這一道光放了一尊謙倉時代木製上了金黃色油漆的地藏王菩薩，打開iPad上的Evernote準備寫作，喝一口熱水，開始去寫以下的文字。」

大家看着上面的文字時，心裏有否想像到我所描述的情景？文字會令我們的腦袋產生很多想像，但每一個人所想像的情景都很不一樣，而這些不同的情景其實均建構自我們成長中所經歷過的記憶。我們大部分的記憶都是來自眼睛所看見的，也許大家看見的是相同的景物，但各自會用不同的情感去理解所看見的景物。有人看見金門橋會想起和他的戀人駕駛開篷車在橋上奔馳的一個下午；有人會想起一個陌生人吃了一餐午飯便從這條橋跳下的情景；有人回想起曾經在這裏拍過一張十分漂亮的日落相片；總之內心反應各有不同，因此所看見的影像會令大家產生出獨一無二的回憶。

今天我們攝影師利用攝影去保存真實，而遠古的人類則利用繪畫嘗試把眼睛所看見的記

錄下來。當中的原因有很多，可能是害怕遺忘，或是希望和一代又一代的人分享，把故事流傳下去。而在文字尚未出現的原始時代，「影像」的存在就是那些刻在岩洞裡的壁畫，可以說是人類有意識地「保留影像」的起源。我會相信，這些史前壁畫可能是當時大家完成狩獵活動後，回到洞穴消遣互相交流的閒暇活動！直到今天，我們人類對「保留影像」的原始意識並沒有改變，只不過現在 Facebook 取締了古代的洞穴，而簡單沒有文字敘述的壁畫，則換成千百萬張數碼相機拍下來的影像。題材千變萬化，但最終的目的仍是分享、抒發情感、等待回應和互相鼓勵，有些分享會成為社交話題並引起迴響。

當我們能夠把圖像、聲音、影像和文字，在一眨眼間傳送到幾千公里遠的地方，我們會為現今人類科學感到驕傲，而對保留和分享影像的迷戀幾千萬年以來也保留在我們體內的基因之中。然而古代洞穴壁畫的內容是從前人們眼前所見直接描繪出來，攝影最初任務也是直接交代所看見的，可是今天攝影所交代的影像卻是複雜而不可信，背後甚至還隱藏了很多目的。從一個年代到另一個年代，攝影所製造的影像數量只有增加，影像所承載的訊息對我們而言，不只是紀錄、回憶、提供愉悅和宣傳等作用。我們迷戀影像並不斷透過傳播媒介去吸收影像，用眼睛去消費影像的同時，我們也被影像消費。購物這個行為就是其中一個我們不知不覺的被消費的例子。布希亞說：「消費者購買物品不是要表達他們是誰的既存意義，反之他們是想透過自己消費的東西，來創造出他們是誰的意義。」

我們喜歡閱讀影像，它是製造「消費慾望」最有效的工具，從前我們的交易是建基於對物質的需要，日常生活也不過是衣、食、住、行，和原始人打獵一樣，只是攝取所需的，但資本主義令所有事情都只會從商業價值角度上去計算，因此我們每天的生活差不多是為了消費而存在。如果用因果關係去作一個總結，我會認為幾千萬年來對影像迷戀的習性是因，然

而今天大部分人都失去了自主性卻成了果。

2

記憶，誕生在一個漆黑的環境中。就像嬰兒出生前在母親漆黑一片的子宮內。如果大家對相機有一點認識，便會知道如果沒有一個漆黑的空間給予影像產生，影像是沒有辦法被記錄下來。這個「空間」的攝影術語稱之為「暗室」，一個密封不透光空間。早在公元前四七〇年，中國的墨子已經發現了暗室現象，比文藝復興時期的意大利人達文西更早。達文西在其科學著作中也有研究暗箱影像的記載，並推薦人們利用這工具來寫生繪畫。直到法國人達蓋爾（Louis J M Daguerre, 1789 - 1851）和英國人塔爾博特（Fox Talbot 1800-1877）在一八三九年都分別發現了攝影術，攝影很快便在西方世界流行起來。

而我相信最早發明攝影術的應該是上帝，我們只是去發現它的創造。因為眼睛其實就是一個暗室，嬰兒睜開眼睛的一刻，從子宮內走出來，打開眼睛就啟動了上天給我們的立體攝影裝置，瞳孔後面的感光細胞就是紀錄的介面。傳統攝影就用底片作為紀錄介面，現今的數碼攝影則以電子感光晶片去取代，就好像人眼睛的感光細胞可重複使用。直到死前我們都不斷去記錄世界，同時也不斷地把世界遺忘。影像在我們的腦海裏就像輪迴一樣一生一滅，我們看見萬事萬物的連續動作其實都是由一幅又一幅的影像疊加起來所組成。就好像電影中利用二十四格影像去產生一秒畫面，所以當你觀看一分鐘的電影時，其實是在觀看一千四百四十幅靜止的影像。

記憶也是由一幅幅的影像加起來，而相片就是封存記憶的方法。在攝影術面世的一百年

裡拍攝一幅影像是十分珍貴的，人們會把銀版攝影的家人肖像鑲在非常精緻小巧的玻璃鏡框內，方便去跟別人分享，以後這些相片也便成了珍貴的回憶。所以，我們保存相片就是保存記憶。一張張收藏在家庭相簿中的相片，它們的命運很多時候也隨着主角在世上消失而消失。每一張相片的誕生同時也展示着那個時代的文化氣息、生活方式和時代精神。現今人們已經失去沖曬相片的衝動，因為所有影像的複製都是數碼，而且可以隨身攜帶的電子屏幕就在每一個人的口袋中，我們翻看影像再不需要印刷品，把至親的相片放在銀包的人相信沒有太多，因為我們十分容易就可以翻看幾千張儲存在手機的影像。機械複製的時代已經過去，只要一兩個按鍵的動作我們便可以輕易地拍照、複製並傳播影像，這就是這個年代的時代精神。時代精神沒有好與壞，但總有開始、經過和結束，一個時代的精神有多久我們無法預計，就好像人們多年以來利用傳統攝影去保留記憶，在十多年之間被數碼攝影很快取代並為城市人的生活帶來劇變。翻看上一個年代的相片不單單是懷緬過去，更深的一層意義就是去發掘今天所遺忘的，我們曾經擁有很多好的習性，以致我們人與人之間互相信任，擁有對萬物的同理心，而不是為了消費而活着。今天我們在這個超真實（Hyperreal）的世界裡，我們有十分好的工具去對抗遺忘，可同時我們卻在不斷失去着過去某些道德和價值觀……

關於照相館的一二

周佩霞

時代，在空間中展示。

空間，隨時代而變。

照相館，在攝影機發明後生；也在攝影技術越來越普及和數碼化後，逐漸消亡。從前，攝影機比較昂貴，不是人人可以擁有，到影樓拍照所費不菲。所以一般平民，都是在重要時刻，才到照相館拍照。因為珍貴，大家都會隆重、認真對待。我的包租婆，於上世紀三十年代初在本港出生，三歲時嫁到另一農村當童養媳，十八歲結婚時，因為負擔不起，沒拍過一張照片。直到六十年代中期，她的丈夫到英國打工前，一家人第一次上照相館，拍了第一張全家福，而她亦於那時，才拍下第一張和丈夫的合照，當時她已是二子之母。照相館特別是那些舊式的拍照絕不是「快照」，但就如社會學家布爾狄亞（Bourdieu, 1990）所言，家庭的（快怕）攝影不能脫離生產這些照片的家庭生活場合與時機，家庭照片乃是「融合的儀式」（ritual of integration）。當攝影還未普及時，因為家人移徙而在影樓拍攝的家庭照片，不單透視着攝影的階級性，它們還展示了影樓的歷史和社會意義——影樓作為記錄及凝固變動加劇化下的社會的場所。